

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 21 février 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,
P. VAN GREMBERGEN

—
Note

(1) *Session 2002-2003.*
Documents. — Proposition de décret : 1433, n° 1. — Amendement : 1433, n° 2. — Rapport : 1433, n° 3. — Texte adopté en séance plénière : 1314, n° 4.
Annales. — Discussion et adoption : séance du midi du 2 février 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 933

[2003/35278]

21 FEBRUARI 2003. — **Decreet houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse regering en de Regering van de Tsjechische Republiek, ondertekend in Praag op 12 februari 2002 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewest aangelegenheden.

Art. 2. Het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse regering en de Regering van de Tsjechische Republiek, ondertekend in Praag op 12 februari 2002, zal volkomen uitwerking hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 21 februari 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

—
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*
Stuk. — Ontwerp van decreet : 1344, nr. 1.
Zitting 2002-2003.
Stukken. — Verslag : 1314, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1344, nr. 3.
Handelingen. — Bespreking en aanneming : middagvergadering van 12 februari 2003.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 933

[2003/35278]

21 FEVRIER 2003. — **Décret portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement flamand et le Gouvernement de la République tchèque, signé à Prague le 12 février 2002 (1)**

Le Parlement flamand a adopté en Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. L'Accord de coopération entre le Gouvernement flamand et le Gouvernement de la République tchèque, signé à Prague le 12 février 2002, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 21 février 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,
J. GABRIELS

—
Note

(1) *Session 2001-2002.*
Document. — Projet de décret : 1314, n° 1.
Session 2002-2003.
Documents. — Rapport : 1314, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1314, n° 3.
Annales. — Discussion et adoption : séance du midi du 12 février 2003.